

## 1. INFORMACIÓN BIBLIOGRÁFICA

Título: *La leyenda de Al-Qit*  
Autor/a: César Vidal.  
Editorial: Alfaguara.  
Lugar de edición: Madrid.  
Fecha de edición: 1999.  
Páginas: 161.

## 2. EL AUTOR

### Datos biográficos

César Vidal (Madrid, 1958) es doctor en Historia, Filosofía y Teología, y licenciado en Derecho. Hasta la fecha, más de sesenta de sus obras han sido publicadas y traducidas a una docena de lenguas, entre las que se cuentan el ruso, el búlgaro, el polaco y el georgiano. Se declara "amante de la literatura interesante, del cine antiguo y de la buena música", y considera que hay pocos placeres que puedan compararse con el de conversar de libros con sus lectores o narrar una historia a un niño". Colaborador habitual en los medios de comunicación, ha ejercido la enseñanza universitaria y ha escrito guiones para series de televisión así como un gran número de obras infantiles, juveniles y para adultos. Esta obra que comentamos ha sido incluida en la Lista de Honor del Premio C.C.E.I. 2000.

### Obras

*La mandrágora de las doce lunas*, SM.  
*Los tres días del gladiador*, SM.  
*Bilbao no se rinde*, SM.  
*El yugo de los Tártaros*, SM.

## 3. ANÁLISIS

### Género

Novela histórica.

### Temas

Inmersos en las acciones bélicas de los Cruzados, el autor plantea el tema del valor, de la lealtad y la nobleza (Martín de Vladic y Dick de Beaumont) por encima de la deslealtad y la ambición (John de Gilles y Marion de Blackstone). Reflexiona sobre la inconveniencia de dejarse llevar por las primeras impresiones a la hora de juzgar a las personas, sin olvidar la reflexión histórica y religiosa del sentido de las Cruzadas y del rey Ricardo Corazón de León. Puede aludirse a la necesidad de la tolerancia, una actitud vital ejemplificada en Martín de Vladic, como única vía para la convivencia entre los ciudadanos que profesan religiones distintas. Y, al final, el amor.

### Argumento

Dick recuerda el momento reciente de la muerte de su padre, echa en falta a su

madre, muerta cuando él tenía dos años, y sabe de las sombrías intenciones de su hermano Edward, dieciséis años mayor que él, deseoso de quitárselo de encima para no tener que compartir la herencia. Por este motivo, ayudado por el malvado Marion de Blackstone, lo encontramos en el campamento del rey Ricardo en Tierra Santa, al servicio del valeroso Martín de Vladic, conocido como Al-Qit, el gato. Marion le ha tendido una trampa: perseguía su muerte, pero Dick ha descubierto que el secuestro de la bella Beatriz de Villeroyal es una pretensión de sir John de Gilles, para impedir la firma de una paz duradera entre el rey Ricardo y las tropas sarracenas de Saladino. Martín de Vladic ha rescatado a Beatriz e intuye el acoso que las tropas de Saladino quieren hacer sobre Jafa, lugar donde el sabio médico Abraham acoge a Martín de Vladic y a Dick. Resisten el acoso de las tropas sarracenas hasta que se tienen que recluir en una ciudadela interior. Dick, en un acto de osadía, quita las vestiduras a un sacerdote y se lanza al agua hasta acercarse a las naves del rey Rodrigo. Consigue avisarle, y liberan Jafa del acoso de Saladino. El rey quiere partir con Dick, quien le informa del buen hacer de Martín de Vladic. Le confirma al rey Ricardo que Martín de Vladic le salvó la vida y que John de Gilles es un traidor. Un duelo de éste con Vladic descubre toda la verdad: la conspiración estaba encabezada por sir John de Guilles, quien muere en un duelo con Martín. Se despiden afectuosamente. Dick regresa a Inglaterra convencido de que la experiencia ha supuesto un rico aprendizaje.

### Personajes

El personaje principal es Martín de Vladic: "De pelo negro y brillante, sus patillas eran algo blanquecinas y se alargaban hasta unirse a una barba entrecana y corta. Su estatura no era muy elevada, pero... su cuerpo resultaba medianamente corpulento" (p. 36). Considerado hereje por su amistad con hombres de otras religiones, da muestras de tolerancia (p.68) y concede importancia a los hombres por encima de sus convicciones religiosas. Es modesto, reacio a recibir elogios y muestra clemencia (pp. 46-47), pues una vez decidió no matar aun venciendo a su adversario. Para Dick supone un modelo de actuación, quien al principio no comprendía el modo de actuar de Martín, pero acabó considerándolo el hombre más noble: "También deseo agradeceros todo lo que he aprendido a vuestro lado, a apreciar a la gente por su corazón y no por su color, a defender la verdad por encima de banderas, a preferir la honradez al aplauso de los demás, a buscar antes el favor de Dios que el de aquellos que dicen luchar por Él..." (p. 156). Le duele la ambición de su hermano Edward, cuando oye de labios del malvado Marion: "Viniste aquí para morir librando a tu hermano de un desagradable parásito" (p. 81). Se intuye la unión de Dick con Beatriz de Villeroyal, de quien nos ofrece el autor una descripción de su belleza (p. 79). Hay que resaltar el papel de sabio, médico y hombre de bien que es Abraham (p. 60), así como del siervo de Martín, Konrad, quien le salvó la vida. Tanto el rey Ricardo como Saladino son la representación abstracta del bien y el mal, y no están muy perfilados.

### Tiempo

Dick, un hombre ya adulto, cansado de la monotonía de la lluvia que cae sobre la campiña inglesa, rememora con gratitud el tiempo vivido junto a Al-Qit, en Tierra Santa. Afirma en primera persona: "Aunque ya hace tiempo que las canas cubren mis sienes, puedo recordar". En efecto, esta novela es una rememoración desde el presente de unos hechos acaecidos en el pasado, en tiempos de las Cruzadas; Dick recuerda con gratitud: "Noto que los ojos se me enturbian y entonces recuerdo a Al-Qit, desgarrado y silencioso, como la primera vez que le vi" (p. 157).

Hay que situar con la ayuda de un atlas geográfico e histórico el tiempo y lugar de las Cruzadas.

## Espacio

Dos son los espacios en que transcurre esta novela histórica de aventuras. Inicialmente, arranca la acción en la campaña inglesa, cuando asistimos a la conversación interesada de Edward y Marion de Blackstone, con la idea de alejar a Dick del entorno familiar. Una vez en Tierra Santa, salvo una alusión a un lugar inhóspito (p. 26), por lo general la visión del paisaje y, sobre todo, el descubrimiento de sabores y fragancias nuevos, todo es visto con ojos de asombro y gratitud, por parte de Dick.

## Perspectiva y estructura

Tanto el texto inicial y final de la novela, ambos en cursiva, como el cuerpo general de la obra están escritos en primera persona. Los textos en cursiva descubren el presente del autor (Dick), cuando ya adulto narra sus hazañas con Martin de Vladic, mientras que el cuerpo de la novela es el tiempo recreado, al tiempo que asistimos al desarrollo de los hechos narrados también en primera persona por Dick.

Desde el punto de vista de la estructura se trata de una historia lineal organizada en veinte capítulos, más una nota del autor en la que aclara, al margen de otros comentarios, cuáles son los personajes reales y cuáles son fruto de su imaginación creativa.

## Lengua y estilo

No es ésta una novela de grandes pretensiones estilísticas, si bien puede considerarse un elogio confirmar la eficacia narrativa con que está escrita, de modo que la dosificación y desenlace de los hechos mueven al lector a una lectura continuada y grata.

Hay que aludir a la certeza caracterización de los personajes, tal y como hemos apuntado en el apartado precedente, así como al ponderado equilibrio entre narración de hechos y diálogo. Sobresale, asimismo, la precisión con que en ocasiones se narra los pormenores de una lucha, como sucede en el capítulo XIX, cuando Martin de Vladic vence al malvado sir John de Guilles. Podríamos aludir, al valor literario que ofrecen algunas descripciones: "Ni una sola nube empañaba un firmamento pintado de una hermosa tonalidad azul. A lo lejos, la línea del horizonte se recortaba sobre un mar más oscuro que el cielo pero no menos cargado de belleza. Durante unos instantes, observé las olas que, plácida y mansamente, chocaban contra la rubia arena de la playa y evoqué los ríos de mi tierra natal en los que yo me había bañado tantas veces" (p.133).

## 4. CUESTIONES DE COMPRENSIÓN LECTORA

1. ¿Qué opinión tiene Dick del trato recibido por su padre y por su hermano?
2. ¿Por qué razón no se incorpora Edward a las Cruzadas?
3. ¿Cuál es el motivo por el que Marion de Blackstone vuelve a Inglaterra?  
¿Cuál es su verdadera personalidad, en qué deslealtad se ve implicado y cómo acaba su vida?
4. Intenta definir la personalidad de Martin de Vladic, su origen, su relación con Konrad y Abraham; y ¿qué aprendió Dick a su lado?
5. Reflexiona sobre la defensa que sobre el valor de la tolerancia religiosa hace Martin de Vladic.
6. ¿Qué enseñanza quiso mostrar Martin de Vladic cuando le mostró a Dick una naranja?
7. ¿Por qué motivo Martin de Vladic era clemente con los adversarios a los que claramente vencía?
8. ¿Qué incidente dificultó la firma de una paz duradera entre el rey Ricardo y Saladino, el jefe de los sarracenos?

9. ¿A qué se refieren cuando de modo recurrente se alude a la "estirpe de los infieles"? 10. ¿Quiénes secuestraron a la bella Beatriz y con qué motivos? 11. ¿Qué suerte corrieron Mario de Blackstone y los otros cruzados que con él estaban?
12. Narra brevemente la historia de su vida que Martin de Vladic cuenta a Dick.
13. ¿Qué significa el sobrenombre de Al-Qit y por qué sienten los sarracenos una actitud entre reverencial y temerosa al oír este nombre?
14. ¿Qué hizo Dick para informar a las tropas del rey Ricardo que estaban en la costa del acoso que los sarracenos estaban haciendo de Jafa?
15. ¿Quiénes se enfrentaron al final en el juicio de Dios y por qué?

## 5. CITA (S) Y REFLEXIONA

Reflexiona sobre los siguientes textos:

"Si no aprendes con rapidez a ver las cosas que permanecen ocultas en esta tierra, pronto habrás dejado de vivir" (p. 42).

"Dick, no sabes de lo que estás hablando y por lo que parece aún no has aprendido la lección de la naranja. Juzgas por las apariencias aquello que desconoces y así tienes muchas probabilidades de equivocarte" (p. 63).

"Estaba enfermo y sin sentido, y él se ocupó de que recuperara la salud. En aquel entonces yo pensaba como tú. Creía que el valor de una persona venía de su color o de lo que profesaba. Estaba equivocado" (p. 104).

"Lo importante, amigo Dick, no es adónde vayamos sino lo que llevamos en el corazón cuando estamos de viaje" (p. 156).

## 6. VOCABULARIO

Incluye en tu diccionario personal las siguientes palabras: "Averno, gélidas tierras, diligencia, arrostrar peligros, angosta callejuela, afable, aljabas, zalemas, traicioneros agarenos, homúnculo, belleza ignota, piélagos, treta, pingües beneficios, parihuela, caballeros felones, felonía, inicuas acciones, magra colación..."

## 7. TALLER DE CREATIVIDAD Y ANIMACIÓN A LA LECTURA

- ▶ Léase en voz alta el capítulo XIX, donde se resuelven muchas hipótesis para el desenlace de la novela y, sobre todo, para apreciar el modo en que el autor narra una lucha entre "espadachines".
- ▶ Documentate sobre las Cruzadas y realiza un mural en el que expliques con claridad la situación, la fecha y las causas.
- ▶ Escribe una somera biografía sobre el rey Ricardo.

## 8. OTRAS CUESTIONES

Opinión

Se trata de una novela muy interesante para los alumnos de este nivel, tanto por el tema que plantea como por la fluidez con que está escrita.